



PROYECTO DE CÁTEDRA

Carrera: Tecnicatura Superior en Administración de Empresas

Docente: Giacopuzzi, María Emilia

Unidad Curricular: Lengua Extranjera Inglés II

Campo de la formación: Fundamento

Formato: Asignatura

Curso: 2º año

Carga horaria semanal: 02 horas cátedras

Régimen de cursado: Anual - Presencial

Ciclo Académico: 2018

Plan de Estudio: Resolución N° 0608/09

FUNDAMENTACIÓN

El aprendizaje de una lengua extranjera se ha convertido en un requisito fundamental para la formación integral de los estudiantes. Particularmente la enseñanza del idioma Inglés posee un lugar preponderante comparado con otras lenguas debido a su utilización a nivel universal. El manejo de este idioma es reconocido por haberse vuelto un instrumento clave para el acceso al conocimiento, ya que el mismo se utiliza para difundir avances en todo tipo de disciplina. Precisamente este carácter instrumental que posee la lengua extranjera es el cual se propone como eje fundamental de la cátedra, debido a que le permitirá al alumno acceder a bibliografía de su área de formación profesional y producir textos simples en el idioma extranjero.

Durante el recorrido que propone la asignatura, el estudiante aprenderá y desarrollará estrategias de lectura que facilitarán la construcción de sentido del texto. Entendiendo a este proceso de construcción como uno interactivo que se dará entre los conocimientos previos que posee el estudiante y los índices textuales (formales, lógicos, semánticos, retóricos). Este proceso dependerá asimismo de la activación de la competencia de lectura en la lengua materna (relevamiento de índices, reconocimiento de hipótesis y conclusiones, información relevante, elaboración de síntesis). Asimismo se trabajará para que el estudiante produzca composiciones en el idioma extranjero de forma gradual, integrando así las estructuras gramaticales y el vocabulario específico trabajado.

PROPÓSITOS DE ENSEÑANZA:

- Capacitar al alumno en la lecto-comprensión del idioma extranjero, desarrollando el uso de estrategias de lectura, habilidades de exploración de vocabulario e interpretación global de textos.
- Expresar con claridad ideas, adecuándolas a situaciones particulares.
- Reconocer, comprender y emplear las estructuras gramaticales del idioma extranjero de manera adecuada comparándolo, cuando sea favorable, con la lengua materna.



- Concienciar al alumno en la importancia del Inglés como medio comunicativo interpersonal, vehículo de conocimiento y herramienta de inserción laboral.
- Estimular la autoestima y confianza en sí mismos para que al finalizar el año puedan relacionarse y desenvolverse de manera autónoma con el material en la lengua extranjera.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- Comprender la idea general de textos en Inglés relacionados a la carrera.
- Familiarizarse con ítems léxicos relacionados al campo empresarial y comercial.
- Poder expresar (en Español) la idea general de los textos presentados.
- Relacionar los conceptos trabajados en clases con aquellos inherentes al campo empresarial.
- Desarrollar estrategias de lecto-comprensión de textos en Inglés a partir de la práctica.
- Analizar críticamente los textos presentados por el profesor y desarrollar una actitud crítica que le permita llevar esa manera de pensar las cosas tanto al plano académico como al laboral, e incluso al de su vida cotidiana.
- Lograr un correcto uso del diccionario bilingüe, incluyendo todas sus funciones.
- Tomar conciencia de la importancia del Inglés en el campo laboral propio de su futura profesión.
- Incorporar nuevas estrategias de estudio, de lectura y de escritura que puedan ser aplicadas en otras asignaturas o en el desarrollo profesional del estudiante.
- Elaborar composiciones simples que reflejen el uso adecuado de las estructuras gramaticales y el vocabulario trabajado.

CONTENIDOS DE ENSEÑANZA:

MODULO 1: Hablar de rutinas de empleados y empresas.

Presente Simple. Vocabulario relacionado con el empleo. Vocabulario relacionado con puestos de trabajo en una organización. Describir las partes de una empresa: Nombres de departamentos y las actividades que se realizan en las mismas. Lectura sobre empresas históricas. Verbos específicos para describir los procesos en los diferentes sectores de una empresa. Familia de palabras. Redacción de textos breves sobre una rutina en primera y tercera persona.

MODULO 2: Explicación y resolución de problemas.

Presente simple. Descripción de problemas típicos en una empresa y solicitud de soluciones. Frases para llamadas telefónicas. Preguntas frecuentes. Adjetivos relacionados. Lectura de textos. Estructura de un e-mail solicitando la solución de un problema al gerente de la empresa (frases propias de este tipo de composición)

MODULO 3: ¿Qué convierte exitoso un negocio?

Lectura de textos sobre multinacionales y las claves de sus éxitos. El pasado simple. Referencias del tiempo pasado. Descripción procesos de compra y venta. El diseño y descripción de un producto o servicio.



PROPUESTA METODOLÓGICA

Se propone una integración del proceso de aprendizaje a través de la articulación de la teoría con la práctica. El alumno necesitará confrontar conceptualizaciones con problemas experimentados en el contexto en el que surgen, es decir en el texto. Desde un enfoque constructivista del proceso, se intenta recuperar el aprendizaje previo, académico y extracurricular, teórico y vivencial del alumno. También se intentará revisar, resignificar y recontextualizar los conocimientos y esquemas referenciales ya adquiridos, y reorganizarlos críticamente en un nuevo sistema. Esto último se realizará a través de la interacción con docentes, pares, materiales, el contexto y de la apropiación de nuevas herramientas de análisis y abordaje.

La metodología para la enseñanza de la lectocomprensión en inglés, apunta a guiar a los lectores en forma gradual, y progresivamente más compleja, en el reconocimiento de los siguientes índices: iconográficos, formales, enunciativos, lingüísticos y temáticos que son necesarios para la construcción de sentido del texto. Una vez lograda la dominación de estos índices se internalizarán las estrategias de lectura q serán aplicadas en lecturas futuras a partir de una reflexión metacognitiva de la lengua que en un principio será modelada por el docente, luego será grupal e individual posteriormente.

El enfoque de enseñanza, aprendizaje y desarrollo desde el que se aborda la asignatura es un enfoque centrado en el alumno como protagonista principal del proceso de enseñanza y aprendizaje. Es el alumno quien construye el conocimiento en su interacción con el contexto, los materiales, el docente y sus pares. El rol del docente es el de mediar para promover y acompañar el aprendizaje para el saber, saber hacer y saber ser. A tal efecto, se favorecen prácticas pedagógicas que tiendan a desarrollar esos saberes, a través de actividades (individuales y grupales), contextos y materiales diversos que permitan al alumno:

- desarrollar habilidades para asimilar y apropiarse de los contenidos mediante procesos de reflexión, de crítica, de expresión;
- desarrollar capacidad para recrearlos y transferirlos a situaciones nuevas;
- desarrollar competencias que le permitirán perfeccionarse para una mejor inserción en el mundo laboral de la actualidad.

ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES A REALIZAR RESPECTO DE LA LECTURA Y ESCRITURA:

- Realización de un glosario de palabras.
- Interpretación global de un texto y de palabras específicas (scanning & skimming).
- Reconocimiento y comprensión de los elementos paratextuales de un texto.
- Búsqueda en el diccionario de palabras, sus sinónimos, antónimos y sus equivalentes en la lengua madre (este tipo de ejercicio le permitirá al alumno enriquecer su léxico).
- Contrastación entre las reglas ortográficas de la lengua materna y la extranjera.



- Realización de síntesis y gráficos que le facilitarán la memorización de los contenidos trabajados.
- Trabajo de técnicas para generar textos que sean claros, ordenados y coherentes.

INTERDISCIPLINARIEDAD

- Lectura de bibliografía relacionada a tópicos trabajados en otras cátedras:

Ejemplo de esto son los temas a continuación:

- Organización y dirección de una empresa.
- La importancia de la calidad del recurso humano.
- Marketing de las empresas.
- El Diseño de productos o servicios innovadores.
- El uso de las TICs en el aula:
 - Para la realización del trabajo práctico nº 3, los alumnos deberán exponer el mismo en clase utilizando algún programa de presentación (PowerPoint o Prezi por ejemplo) como soporte visual.
 - Utilización de aplicaciones de diccionarios bilingües.

APORTES A LA PRÁCTICA

- Comprensión de la bibliografía específica en el idioma extranjero.
- Manejo de vocabulario propio de la profesión que le facilitará al alumno una mejor inserción en el campo laboral tan globalizado en la actualidad.
- Empleo de frases y estructuras que le permitirán solucionar problemas en los diferentes ámbitos de trabajo de manera más eficaz.
- Desarrollo de técnicas que le permitirán al alumno expresarse con mayor claridad de manera oral y escrita tanto en la lengua extranjera como en la lengua materna.

CRONOGRAMA DE TRABAJOS PRÁCTICOS

Se evaluarán 3 (tres) trabajos prácticos obligatorios.

Módulo 1: Trabajo práctico N° 1: Lectura de un texto y realización de actividades de comprensión y del manejo de las estructuras gramaticales. (Áulico)

Módulo 2: Trabajo práctico N° 2: Redacción de un e-mail (domiciliario)

Módulo 3: Trabajo práctico nº 3: Trabajo práctico integrador de habilidades de comprensión lectora y de escritura de una composición describiendo un producto o servicio de una empresa (domiciliario y áulico)



EVALUACIÓN

Criterios de evaluación:

- Comprensión de textos de forma global y del vocabulario específico.
- Interpretación de las estructuras gramaticales del idioma y su uso adecuado en contextos reales.
- Participación activa y pertinente en la clase.
- Autonomía en la direccionalidad del propio aprendizaje.
- Entrega en tiempo y forma de los trabajos encomendados.
- Compromiso y solidaridad con los acuerdos arribados en la tarea grupal.
- Producción propia y original de la presentación en función de la información abordada.

Instrumentos de evaluación:

- Informe de trabajo.
- Fichas de lectura.
- Hojas de trabajo.
- Textos escritos.
- Evaluación escrita.
- Presentaciones orales.

Bibliografía del estudiante:

- **Bill Mascull (2002).** *Business Vocabulary in Use.* Cambridge University Press.
- **Irene Barrall & Nicholas Barrall (2005).** *Intelligent Business.* Elementary Business English. Pearson Longman.
- **David Cotton, David Falvey & Simon Kent (2012).** *Elementary Market Leader.* Business English Coursebook.
- **Diccionario Bilingüe Español-Ingles; Ingles-Español.**



Sistema de acreditación:

- Por promoción directa
- Por evaluación final

1-Acreditación por PROMOCIÓN DIRECTA	3-Acreditación por EVALUACIÓN FINAL
<p>Para acceder a esta instancia, el estudiante deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Aprobar 1 (un) exámen parcial o su recuperatorio con 7 (siete) o más estimados para octubre. -Aprobar todas las producciones solicitadas (escritas u orales, individuales y grupales) o sus recuperatorios con 7 (siete) o más. -Tener un 70% de asistencia a clases o un 60 % para quienes trabajen. 	<p>Para acceder a esta instancia en condición de REGULAR, el estudiante deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Aprobar 1 (un) exámen parcial o su recuperatorio con nota no inferior a 6 (seis). -Aprobar todas las producciones solicitadas (escritas u orales, individuales y grupales) o sus recuperatorios con nota no inferior a 6 (seis). -Tener un 60% de asistencia a clases o un 50 % para quienes trabajen o viajen habiendo cumplimentado la instancia formativa complementaria. -Aprobar una instancia integradora escrita y/u oral con 6 (seis) o más en mesa examinadora, sin que una sea excluyente de la otra. <p>Para acceder a esta instancia en condición de LIBRE, el estudiante deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Haberse inscripto al inicio del ciclo académico como "Regular" y haber perdido esta condición por no cumplir con alguno de los requisitos para la misma. -Aprobar todas las producciones solicitadas con nota no inferior a 6 (SEIS) -Asistir a 2 (dos) encuentros tutoriales previstos para los meses de junio y octubre. -Aprobar dos instancias evaluativas en mesa examinadora: una escrita con 6 (seis) o más, y otra oral con 6 (seis) o más, siendo la primera excluyente de la segunda si no se aprueba. Y debiendo aprobar la instancia oral para acreditar la unidad curricular.

CORRELATIVIDADES:

Para cursar esta unidad curricular atendiendo el art. 42 y 53 del Régimen Académico Marco (Res. N° 0655/15 CGE y su ampliatoria Res. N° 4798/15 CGE) se deberán tener regularizadas (Aprobadas si correspondiera) las unidades curriculares correlativas anteriores a saber: Lengua Extranjera Inglés I.

Bibliografía consultada:

- **Bill Mascull (2002).** *Business Vocabulary in Use.* Cambridge University Press.
- **Irene Barrall & Nicholas Barrall (2005).** *Intelligent Business.* Elementary Business English. Pearson Longman.
- **David Cotton, David Falvey & Simon Kent (2012).** *Elementary Market Leader.* Business English Coursebook.
- **Steiman, Jorge. (2008).** *Más didáctica en la educación superior.* 1ª ed. Buenos Aires. UNSAM.
- REGLAMENTO ACADÉMICO MARCO -RESOLUCIÓN N° 0655/15 CGE
- REGLAMENTO ACADÉMICO MARCO -RESOLUCIÓN N° 4425 /15 CGE

**Escuela Secundaria y Superior N° 7
“ JOSÉ MANUEL ESTRADA ”**



- DISEÑO CURRICULAR DE LA TECNICATURA SUPERIOR EN GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS. RESOLUCIÓN N° 0608/09 CGE